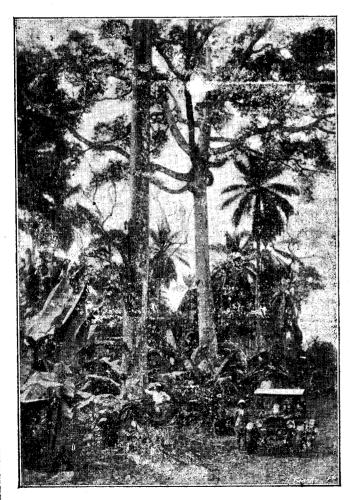
# LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Precios: Colonia 15 ptas. Fuera de la Colonia 18 ptas. y certificada, 25 ptas. al año Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que lo solicite





SUMARIO .- Por tada, bello paisaje del camino de Concepción a Moka - Santoral y Sto. Evangelio-El cacao y el chocolate-El momento actual en nuestro Continente XV La Agriclutura en Fernando Poo-La banana en el Camerón-Resume del B.O. de 1 Septiembre — Noticias de la Colonia, de Santa Isabel, Basilé, Bata - Noticias de La Prensa.



BELLO PAISAJE DEL CAMINO DE CONCEPCIÓN A MOKA

# INDICADOR RELIGIOSO

#### SANTORAL

15 L. Los Dolores Gloriosos de Ntra. Sra.

16 M. s. Cornelio, p.; sta. Sebastiana, mr.

17 M. Imp. Llagas S. Fco. Asis.

18 J. sto. Tomás de Villanueva, cfr.

19 V. s. Rodrigo de Silos, cfr.; sta. Maria de Cervello, vg.

20 S. sta. Susana, mr.

21 D. † XV. s. Mateo, ap.; evang. y mr.

#### **EVANGELIO**

S. MATEO, CAP. VI.—«En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discipulos: Nadie puede servir a dos amos; porque, o aborrecerá al uno y amará al otro. No podéis, pues, servir a Dios y a las riquezas. Por esto os digo, que no os inquietéis por el alimento de vuestra vida ni por el vestido de vuestro cuerpo. ¿La vida no vale más que el alimento y el cuerpo más que el vestido? Mirad las aves del cielo: no siembran, ni cosechan, ni recogen en graneros, y vuestro Padre celestial las alimenta.

¿Y no valéis vosotros más que ellas? Y ¿quién de vosotros puede con todos sus cuidados añadir a la estatura de su cuerpo un sólo codo¿ Y ?por qué os inquietáis también por el vestido? Mirad cómo crecen los lirios del campo: ellos no trabajan ni hilan. Y yo os aseguro que ni Salomón con toda su gloria se vió jamás tan bien vestido como uno de ellos. Pues si Dios tiene cuidado de vestir así la hierba del campo, que hoy está alli y mañana se echa en el horno, ¿cuánto mayor cuidado tendrá de vosotros, gentes de poca fe?

No estéis, pues, inquietos, preguntando: ¿qué comeremos, qué beberemos, o con qué nos vestiremos? como hacen los paganos que se preocupan de estas cosas. Ya sabe vuestro Padre celestial vuestras necesidades. Buscad primero el reino de Dios y su justicia, y todas las demás cosas se os darán por añadidura.»

La disyuntiva no puede ser más precisa y terminante: el mismo Jesucristo se encarga de sancionarlo de una manera solemne que no admite interpretaciones ni componendas; quien se empeñe en hacerlas trabando y conjuntando en un maridaje común las cosas del mundo con la doctrina de Jesucristo no es de Dios: o servir a Jesucristo mediante la renuncia de las cosas de la carne, o renunciar a Aquel para abrazar a estas. Que cuesta mucho conseguir esta perfección? que en medio de la jornada desfallecerá nuestro ánimo cansado y rendido de tanto batallar? No hay duda, muy cuesta arriba le viene al hombre esta empresa, áspera por demás es la pendiente de la virtud; pero no por eso debemos desfallecer,

que en nuestra mano está el remedio. ¿No os habeis sorprendido, dice Jesucristo en este evangelio, de la admirable providencia con que el Criador vela por sus criaturas? esa solicitud que replandece en los lirios del campo y en los pajarillos del aire provistos de todo cuanto han menester para sus necesidades, es la que usará con vosotros Dios nuestro Señor, haciendo que no escaseeis en nada de cuanto os precise para la vida. Dejarcs de la demasiada solicitud por las cosas de este mundo, no os apureis en demasia por la comida y por el vestido, fiad en Dios, y pronto vereis al ojo el socorro, el remedio de vuestras necesidades.

Lector, la vida de la colonia está en pugna con estas teorías del evangelio: hoy apenas si miramos al cielo para nada; nuestros ojos y nuestros brazos jamás se alzan a lo alto pidiendo el auxilio del Hacedor; la faena absorbente de nuestras fincas, esa febril actividad a la que sucumben hasta los preceptos más sagrados de nuestra santa religión, consume todas las energias, no dandonos tiempo para nada: servimos a las riquezas preferentemente a Dios; la màxima aquella que hoy nos inculca el evangelio de buscar primero el reino de Dios, para que por añadidura se nos ajunten las demás cosas, nosotros la cambiamos en esta otra que dice: buscad primero las riquezas, las pesetas, que son ellas las dueñas del mundo, lo demás, ya se os juntará; haceos con

ellas, sea como sea, y obtendréis la felicidad. Desdichados: les ciega la afición por la riquezas que condena el evangelio de hoy; no conseguirán la eterna felicidad, no será el cielo su patrimonio.

Fer.

# EL CACAO Y EL CHOCOLATE

Los aztecas fueron los primeros en cultivar el cacaotero, árbol de unos siete metros de alto y de mucho ramaje. Produce su fruto, o sea la piña de cacao, adosada al tronco del árbol, al revés de lo que sucede en la mayoria de árboles y plantas, cuyos frutos brotan entre las flores y hojas de las ramas.

Antiguamente, una vez mondadas las piñas, se tostaban y molían los granos, y adicionándoles agua hirviendo, miel y alguna especie aromática, se obtenía una bebida que se denominó chocolatl, de choco- espuma y alt-agua; que fué muy apreciada por las personas de calidad, ya que su preparación resulta algo costosa.

Los granos de cacao secados completamente tenían otro uso muy distinto: eran usados como moneda y facilitaban las transacciones de otros géneros. Cuando los españoles conquistaron Méjico, el valor de mil almendras o granos equivalía a cinco reales. Las provincias pagaban sus tributos en cacao y hasta últimos del siglo XVII se admitían los pagos en esta especie.

Poseer cacao en aquellas fechas era símbolo de riqueza. Aún hoy en Cataluña se aplica con referencia a las personas potentadas, la expresión de té moit cacau, como sinónimo de riqueza,

Debido a nuestros descubrimientos en América pronto se propagó el cultivo del cacaotero

en casi todos aquellas países.

España fué la primera nación en Europa que elaboró la pasta de cacao, o sea el chocolate, cuyo secreto de preparación guardó muchos años, hasta que en 1606 un florentino lo introdujo en Italia. A Francia lo introducimos nosotros, cuya novedad dió lugar a campañas en pro y en contra de su consumo. El cardenal Richelieu lo calificaba como droga peligrosa para la salud; en cambio, madame de Sevigné era muy aficionada al chocolate y lo recomendaba en alguna de sus célebres cartas a sus amigas.

Barcelona fué de las primeras capitales en

las que se preparó chocolate con todo esme-

ro, lo cual dice mucho en favor de la diligencia de nuestros antepasados, pues recordando que el descubrimiento de América fué en 1492 tenemos noticia de que al cabo de pocos años se fabricaba regularmente el chocolate. Queremos contribuir a divulgar una de las primeras solemnidades en las que se sirvió chocolate. Nuestros lectores saben, que en el coro de nuestra catedral tuvo lugar en el año 1519 un capitulo de caballeros de la Orden del Toisón de Oro, primero y único celebrado en España. Fué presidido por el emperador Car-los V. asistiendo crecido número de magnates y principes nacionales y extranjeros. Por las crónicas de dicho acontecimiento, que se conservan en los archivos históricos de nuestra ciudad (a la amabilidad de cuyos archiveros debemos estos datos), hemos podido comprobar qua una vez terminado el acto, se traslada ron los caballeros y demás invitados al Palacio episcopal y fueron allí obsequiados« «ab molta xocolatería», como textualmente se expresa en dichas crónicas. Por lo cual podemos deducir que se debía realizar una buena labor cuando se ofrecía a tan elevados per-

Su elaboración actual ha seguído la marcha ascendente de nuestra industria y comercio; y lo que estaba confinado en laboratorios monásticos primeramente, alcanza un desarrollo que le permite competir con los productos

extranjeros.

Referente al valor nutritivo del chocolate, debemos recoger la afirmación hecha por una eminencia suiza en enfermedades del órgano digestivo, quien atestigua: que es dificil encontrar otro alimento, que por su peso y volumen, contenga una mayor cantidad de materias nutritivas que el chocolate; añadiendo que reduce la fatiga corporal fortalece los músculos y nervios. No es, pues, de extrañar, que los deportistas, viajeros y aviadores no prescindan nunca de una provisión de chocolate en sus desplazamientos.

Lo que debe recomendarse es adquirir, a ser posible, las calidades selectas, con lo que se evita consumir productos en los que entren substitutivos del cacao, primera materia nacional, pues proviene en su mayoría de nuestras colonias de Guinea, y se contribuirá al mismo tiempo a nivelar en algo nuestra balanza comercial.

ROMAN TRAVAL
Presidente del Instituto Colonial

# EL MOMENTO ACTUAL EN

#### NUESTRO CONTINENTE XVII·

Recorríamos en el número anterior de nuestra publicación la mitad del continente yendo tras los indígenas que por el mismo en este o aquel vericueto se podían aposentar para ver de sacar en limpio el número total que con los mismos nos era dado componer; nuestra encuesta llegó tras no pequeños tanteos y diversas calas de profundidad por varias zonas a la cifra de unos 70,000 correspondientes al ditrito norte de nuestro territorio, aguas al norte del Benito, ya que otras cuenças del mismo río como las de los que van a depositar sus aguas por el sur, son las que estu diaremos hoy, poniendo remate a estas cuartillas sobre la población total de nuestro continente. Abarcando pues esta zona, y seccionándola en cuantos sectores nos den loscaminos principales que por los mismos se corren, vemos son ellos los que entroncan con Evinayong y con los demás puestos de la Guardia Colonial por el interior, más otros no menos importantes que partiendo de la cabecera de Rio Benito, van a unirse en el interior con las mismas pistas que parten de allá.

A Evinayong llegamos desde la playa o por la pista carretera sin entronque de ninguna clase, o por la pista antigua que saliendo de Bata va a pasar el Benito por Makoga—Yen de los essauong a la que abocan muchos caminos, de Bata unos y otros de Benito y Elobey.

de Bata unos y otros de Benito y Elobey.

La población de la pista carretera, hoy por hoy, es muy poca: los macizos centrales del Benito son muy pintorescos, de una pequeña Suiza los han calificado, pero sin gente, como puede ver quienquiera que por allí se llegue; las cañadas de los montes por donde pasa la carretera apenas albergarán unas quinientas personas pues si bien hay un aglomerado de varias tribus como nzumus, yembiangs, uyeks, esasunes y anvons son muy ralos sus pueblos para que en toda la carretera pongamos millar y medio; la otra pista, la más transitada en los tiempos en que no teníamos la de los autos, con cuantos caminos a ella abocan ya desde el interior, como los que vienen por las siete barrigas, no es ni conocida comparada con lo que era hace unos años. Cuando en el 23 la recorri con el Sr. Obispo, aún

tenía gente rolliza y sanota; hoy está medio desierta y apenas sin caminos, como pude advertir el año pasado cuando en Agosto la recorrí con el P. Iglesias; era una desolación de pueblos abandonados en pleno yerbazal, cubiertos por la broza que lo había invadido todo, hasta los senderos por los que nadie transitaba. Nosotros la tuvimos que dejar al pié de las primeras estribaciones de las montañas que saliendo del Benito por Yen rematan en el antiguo campamento provisional de Ayagfon, temerosos de dar otra vez con los bichos que encontramos un día antes en las aguas del Bikoro y por lo que nos decia la gente de que no hallariamos a nadie: el contingente de estas hermosisimas montañas, unos quinientos a lo más. Pongamonos ahora en Evinayong y demás puestos del sur y haga-mos el cómputo de los mismos: cuatro son los puestos más principales que hay por alli: Evinayong, Asok, Akonibé y Nsork; los demás no vale la pena entren en juego, pues por la cuenta que me han dado los que los conocen bien, son pocos los contingentes que los integran: la población de los primeros, escasamente dará unos 15,000 en total; la de los otros no llega por mucho a estas cifras.

Juntemos ahora para redondear el circulo que venimos haciendo, los contingentes del camino Kogo Benito con cuantos se hallan en los trasversarles que desaguan en esta carretera, vénganse del Benito, o bien del Aye y demás zonas del sur, agregando los que dan las agrupaciones de la costa playera y la del Muni y demos de barato que dan todos unos 15,000 ya que a sumo tirar oscilarán alrededor de esta cifra. Resumiendo pues cuantos contingentes hemos venido agrupando por el norte y por el sur tenemos: 70,000 por un lado; dos mil y pico por otro; 15,000 por el lado este, cabe los puestos más importantes de la Guardia Colonial; otros 15,000 por el último, más una cantidad oscilante de varios miles diseminados por aquí y acullá y todavia no hacemos los 120,000 que como decia son poco más o menos los que se hallan en todo el Continente.

L. Fernández C. M. F.

# LA AGRICULTURA EN FERNANDO POO

## Reconstitución y mejora de fincas viejas

ARBOLES DE SOMBRA QUE DEBEN ADOP-TARSE EN LAS PLATACIONES VIEJAS (Continuación)

A lo largo de los caminos de Rebola, Basilé, y Sampaka vense lagunas de esas fincas moribundas, cuyo estado miserable fué causado por la tala completa de la sombra, por una poda excesiva y en parte también por la mala

práctica de dejar los cacaoteros en el fondo de un hoyo abierto.

Como ya dije, el único remedio para esas plantaciones es arrancarlas, quemarlas y cambiar de cultivo. Dejemos al propietario que vea si esas fincas le dan berefició o son más bien una carga.

En la mejor de las hipótesis, si la plantación no está completamente perdida, hay un paliativo o reconstituyente que puede intentar-se, a saber: 1.º dar sombra a la plantación; limpiarla bien de todas las criptógamas y parásitos; 3.º llenar de tierra los hoyos dentro de los cuales se halla sumergido el cacao; 4.º chapear bien el terreno; 5.º dar dos o tres buenas sulfatadas durante la época de las lluvias, haciendo caer esta sulfatación muy es-pecialmente sobre el tronco y las ramas gruesas, en las cuales se alojan en mayor número las algas, musços, líquenes, etc.; 6.º no tocar al ramaje nuevo que brota, limitándose tan solamente a cortar los chupones, todo con el objeto de ver si el cacaotero se recompone en su copa.

Esto es sin duda lo que todos los finqueros

estarán dispuestos a hacer.

Había sin embargo reconstituyentes más enérgicos, si el finquero los pudiese o quisiese aplicar. Helos aquí: 1.º 10 kilos de estiércol de corral por cada cacaotero; 0, 50 kilos de ceniza de leña (vale la del secadero o la de las cáscaras de cacao) que no haya sido expuesta a la lluvia, también para cada cacao; dar una cavada somera al terreno, enterrando el estiércol y las cenizas formando una corona, distante del tronco de 0,50 a 1,50 metros; 4.º siembra de leguminosas en una franja de uno a dos metros en las entrelíneas de los cacaos; por ejemplo, cacahuetes, mimosas callo-pogoniunm, etc.; 5.º durante el año, en lugar de chapeos, hacer 2 o 3 cortes de esta; leguminosas dejando podrir sobre el terreno esa masa vegetal de leguminosas cortadas. Pero ya me estoy marchan lo al campo de la Agricultura en serio, que puede asustar al lector: será mejor que reservemos la expocición de semejantes practicas para el articulo titulado: «establecimiento racional de una finca» 7. - Hay exceso de humedad en el terreno.

En principio, puede decirse que en la isla de Fernando Poo todos los terrenos son demasiado húmedos debido a la enorme caída anual de lluvias. Pero felizmente ese exceso de lluvia precipitada es, en parte, compensado por la grande permeabilidad casi general de todos los terrenos plantados hasta ahora. Pero hay algunos terrenos que, más bien por su posición que por su estructura física, son en realidad excesivamente húmedos y en ellos los cacaoteros viven con dificultad, como en algunas hondonadas en "cuvette" y en valles de poco declive.

Dos medios hay para contrabalancear ese exceso de humedad en el terreno: 1°, abriendo zanjas de desagüe o drenaje; 2°, plantando grandes árboles evaporadores de una gran

parte del terreno.

# © FONDO CLARETIANO - Raimonlan.net

El primer sistema es mucho más eficaz

aunque sea más dispendioso.

El drenaje o desague es hoy una de las prácticas agrícolas más conocidas y difundialcanzando muchas veces la importancia de una verdadera ciencia, pudiéndose hoy, merced o ella, aprovechar para la agricultura muchos millones de hectáreas que antiguamente no podían cultivarse por el exceso de humedad. El drenaje tiene en agricultura casi tanta importancia como el riego; y en hi-giene tiene más importancia todavía. Gracias a este drenaje de muchos millones de hectáreas de pantanos, se han mejorado las condiciones higiénicas del continente africano y de otros países.

La operación del drenaje es casi siempre completa por la plantación de grandes árboles, altos, de grande copa y hojas muy evaporadoras, como ejemplo más conocido cito los eucaliptos.

En general, en las fincas de la isla no hay necesidad de abrir grandes zanjas para secar el terreno. Con paciencia y trabajo, poco a poco, puede irse cesecando un terreno bajo y hacerlo apto para el cultivo del cacao.

NOGUEIRA.

Ingeniero Agrnomo Colonial

#### CÁMARA AGRÍCOLA OFICIAL DE FERNANDO POO

#### AVISO

Habiéndose acordado en la asamblea General de agricultores y embarcadores celebrada el día 7 del actual, ceder a la Cámara Agrícola Oficial para ser invertido en la terminación del edificio social, el remanente de los depósitos efectuados en solicitud de Braceros Batas, CON EXCEPCIÓN DE LOS DEPOSITOS DE AQUELLOS SEÑORES QUE NO HAYAN RECIBIDO NIN-GUN BRACERO, se pone en conocimiento de los que se encuentren en esta circunstancia, para que en el plazo de tres meses, a contar de la fecha de este AVISO, presenten sus comprobantes en la Secretaría de la Cámara. donde se les reintegrará de su importe, entendiéndose, que de no ser presentados dentro del plazo fijado, se considerará renuncian a su reintegro en favor de la Cámara Agrícola Oficial.

> Santa Isabel, 9 Septiembre 1,930 EL SECRETARIO GENERAL. por ausencia D. de la Calle Auxiliar de secretaría int.º

V.º B.º EL PRESIDENTE. Veiga y Avendaño Lda.

#### DEL BOLETIN OFICIAL (1 de Septiembre.)

1. Dirección General de Marruecos y Colonias. Una R. O. de la Presidencia da normas para el sostenimiento del grupo de reclutas in-

digenas de la Guardia Colonial.

2.6 Gobierno General. Una providencia emanada del mismo declara nula la concesión de terrenos hecha a favor de D. José Antonio Garcia por coincidir en parte con terrenos objeto de otra concesión. Un aviso participa a to-dos que de conformidad a los nuevos presupuestos del Estado se han elevado a dos pesetas las estancias de los indígenas en hospitales y estaciones sanitarias. Despáchanse ocho solicitudes de terrenos con un total de 417 Ha. 3.º La Secretaria del Gobierno General anuncia a los empleados oficiales que durante

el mes de septiembre les prestarán sus servicios como médicos los doctores Del Val y Navarro. En la sección de ofertas de trabajo se publican las señas de unos cuantos peninsulares que desean trabajar en la Colonia.

4. El Servicio Agronómico anuncia una solicitud de un solar sito en Bata para que puedan re clamarlos que tal vez se consideren perjudicados. 5°. Juzgadode Instrucción. Citanse varios indigenas cuyos nombres se indican.

6 La Dirección del Servicio Sanitario Colonial convoca un concurso para proveer de víveres al Hospital durante el último trimestre de corriente año, bajo las bases acostumbradas terminándose el plazo el 15 del actual,

7. El Consejo del Vecinos de Santa Isabel rectifica su balance de operaciones de contabilidad durante el mes de julio por haberse inscri-

to cen algún error en el número anterior. 8. Finalmente la Comisión Administrativa del Puerto de Santa Isabel hace públicos los datos estadísticos del movimiento del puerto durante el mes de junio y el balance de sus fondos en el de julio.

J. M. G., C. M. F.

# 0000000000000 NOTICIAS DE LA COLONIA.

## DE SANTA ISABEL

UN RELOJ QUE DA MAS DE CUA-TRO CUARTOS-El reloj sin torre de que hablabamos hace dos semanas, ese venerable anciano que ha llegado a viejo andando día y noche sin cesar, no da muy bien que digamos las horas, pero, a Dios gracias, va dando bien los cuartos.

Enterado a lo que parece, de lo que malas lenguas y peores plumas decían de él, sin tener en cuenta sus muchos años de colonia y de servicio desinteresado, ha vuelto a emprender su carrera con la regularidad de sus buenos años, y cada vez que anuncia la hora parece decir con cierto retintin y hasta con alguna sorna: 

¡Vaya si dan! Y es el caso que dan por ese pobre viejo que ha movido a todos a compasión y se han propuesto proporcionarle un buen retiro. No hay, pues, porqué hablar mal de él y decir que no vale cuatro cuartos, pues si no los vale los da; įvaya por otros que si los valen y.... los tienen, pero no los dan!

A este propósito nos ocurre un acertijo, y ahí va. ¿En que aventaja nuestro reloj de la iglesia vieja, de Santa Isabel, hoy escuela de niños, al reloj del Parlamento de Londres?

La solución, con gusto la dejaríamos para nuestros lectores, si no tuvéramos que ausentarnos de esta capital y dejar esta sección para pluma más veloz y más discreta. Mas ya que no podamos recoger y consignar, como seria nuestro deseo, la solución de nuestros lectores, he aquí la nuestra.

El reloj de la iglesia vieja de Santa Isabel aventaja al reloj del Parlamento de Londres en que éste, con ser más valioso, artístico y rico solo da cuatro cuartos, y nuestro reloj con ser más pobre y menos artístico, dá muchos cuartos. El que no se convenza de esta ventaja que lea la siguiente lista.

### SUSCRICION PARA EL RELOJ DE LA CATEDRAL

•	· / ·	LDF	(AL				
Suma Casa Izaguirre.					. :	3,025	ptas
D. Félix Elvira.	•	•	•	•		100	٠,,
D. Jose Pulg.					٠	25 25	. ,,
,, Alberto Climent ,, Casa Moritz.	_					25 25	"
D. Jorge Schebsdats	: (C	aca	Мо	•		100	,,
, mails Egon Clas	sen					25 25	,,
Suma	y si	gue	•,	•	3,	350	''

Suma a	nterior			3,360	ptas				
,, Hans Goetze					Picas				
,, Heinrich Straatman	,,		•	25	,,				
., Gustav Runge	,,		•	25	,,				
Franz Bohner	,,		•	25	,,				
, Heinz Walter	**		٠	25	,,				
Pérez y Cia. Ltd.	,,		٠	25	,,				
Veiga y Avendaño. Ltd	• •	•	•	100	,,.				
D. José Molina.		•	•	100	,,				
" José Cabré	•	•	•	25	,,				
, José Walterio Dougar	•	•	• "	10	. ,				
Casa Mallo	1.	•		200					
Cámara Agrical Consta	• •	•		100					
Cámara Agrícola Oficial	de Fer	~			••				
nando Poo			1	000					
<b>-</b>	Suma total 5.010 ptag								

Suma total 5,010 ptas. En esta lista, como en las anteriores nos parece ver un ejército bien formado de valientes, adalides, cuyo esforzado brazo, así sabe trazar y rubricar autorizadas firmas, escribir brillantes cuartillas y hasta transformar los bosques vírgenes en hermosas fincas, alargar el óbolo de la limosna, y aún de cuantiosas sumas, cuando la caridad y el bien público lo solicita.

Mas en la Presente lista queremos llamar la atención sobre la «Casa Moritz» cuyos laboriosos y honrados empleados, cor su dignisi-mo jefe D. Jorge Schebsdath al frente, compenetrados en un todo con la Casa han querido contribuir con el fruto de sus trabajos, aportando cada uno veinticinco pesetas a la suscripción, las que, sumadas a las cien pesetas de la Casa, dan un total de doscientas setenta y cinco pesetas. !Muy bien! y que tan hermoso ejemplo tenga muchos imitadores.

Otra nota muy simpática la ha dado la Cámara Agricola Oficial de Fernando Poo, de la que conociamos sabía redactar muy acertados reglamentos, todavía inéditos, sobre la recluta de braceros y muy bien pensadas Bases para la Unión de Agricultores de la Guinea Española, amén de otras muchas y acertadísimas iniciativas; más a la verdad, no pensábamos que su generosidad pudiese rayar tan alto en las actuales circunstancias en que su propio domicilio social está sin terminar por falta de recursos. Que Dios conserve en la Isla tan hermosos corazones.

Augusto Olangua, C. M. F.

#### DE BASILE

Fonda "Los Polos " D José M. de Vias y familia han tomado a su cargo el edificio-fonda que existe en estas alturas. No es necesario que hagamos con estas lineas, el panegírico de dichos Srs. pues, son bien conocidos del público de Santa Isabel. Ahora se proponen, con verdadero cariño y entusiasmo proporcionar al público de la Colonia, todas las comodidades apetecibles en estas hermosas alturas.

Ya saben pues, todos los coloniales, si quieren pasar un rato de agradable descanso y aun reparar su quebrantada salud en la lucha agrícola—colonial u oficinista, vuelvan sus ojos a estas alturas que en ellas les espera clima sano y refrescante, panorama encantador y sobre todo cuidados prodigados con la mejor buena voluntad. "Los Polos" cuentan con un edificio espacioso, límpio y bien orientado, 16 habitaciones convenientemente amuebladas, cuartos de baño y water con todas las exigencias.

Mil placemes merecen D. José y familia por el gran interés que ponen en servir al público el cual suponemos sabrá corresponder. Muchos son los planes que se proponen desarrollar si consiguen allanar alguna pequeña difi-

cultad.

Robo-En la noche del 20 del pasado agosto tuvo lugar en la casa del Dr. alemán D. Juan Zschucke un robo de bastante consideración, sobre todo por las circunstancias en que se verificó, que demuestran, en los actores, habilidades ratiles no vulgares.

Este consistió en unas 2,000 ptas, algunas alhajas, 4 condecoracionesde la guerra europea, entre ellas la cruz de hierro que poseía el Dr. Zschucke y bastantes papeles que se encontraron en el bosque. Gracias a las diligencias que inmediatamente se practicaron por el Sr. Comandante, D. Anselmo Altabella y en Sta. Isabel, por el jefe de policía el Teniente D. Antonio Galán y el Inspector, el Cabo Sr. Eugenio Domingo, se pudieron capturar los delincuentes y recuperar todos los objetos robados; los detenidos convictos y confesos de su delito son: Benjamín N'Do Nken, Asiba y Tomos los 3 naturales de la Colonia extranjera de Calabar, a donde se disponían a marchar al ser detenidos.

Obras suspendidas. Se han suspendido las que se venían efectuando para unir este poblado con los terrenos destinados para la población de Basilé Nuevo. Es una lástima que no se haya terminado el puente, que queda a medio hacer, pues terminado este, es ya posible el tránsito.

No podría el Consejo de Vecinos de Santa Isabel arrimar su hombro para terminar dicho puente? Mucho sería de agradecer.

El Corresponsal.

DE BATA. Nos anuncian de Bata que en uso de licencia vuelven a España el Dr. D. Carlos López Monis con la niña encantadora que ha pocos meses recibieron del cielo; les deseamos un buen viaje y feliz estancia; le re emplaza en el puesto que en aquel hospital ocupaba, el Dr. D. José López Fierro.

En uno de los viajes que en busca de braceros hacía al interior el Sr. Balboa, tuvo la desgracia de sufrir en el monte de las raíces un serio percance, dando vuelta de campana; la peripecia que pudo haber revestido caracteres de tragedia, por lo quebrado del monte, se redujo a quedarse ilesos bajo el auto cuantos lo ocupaban, sin el menor rasguño, excepción hecha del propio Sr. Balboa que sufrió un recio golpe en el lado derecho de la cabeza con rotura del tímpa

no y alguna otra fisura interna, efecto de la cual tuvo bastante hemorragia; hoy gracias a la solicitud, del Sa Bardaji sotti financia a la soli-

citud del Sr.Bardají está fuera de peligro. Consecuencia de las gestiones que, acerca del objeto que dicen le llevó a Bata el 18 del pasado, hizo por allá el Sr. La Sierra, han circulado una nota aviso prohibiendo a todos la recluta, mientras no se hagan con nueva autorización expedida por el Gobierno General; celebramos la restricción y hacemos votos porque sea ella el remate de lo mucho que por allá no tan digua ni honradamente se trafica con la mercancía humana del bracero.

Se han hecho públicas las modificaciones del personal del C. de Vecinos de este ayuntamiento; aparte los vocales natos que son la Misión, Sanidad y el Maestro Europeo, entran en el mismo por la determinación del Gobierno General el Sr. Andújar, D. Alfonso, como alcalde, los Srs. Vives, D. Artieda, Orero y Del Pozo como vocales; un poco lejes les pilla a estos últimos, para que las sesiones se celebren con puntualidad.

El Corresponsal

#### NOTICIAS DE LA PRENSA

4-9-30.

Madrid Durante las maniobras navales en aguas del Ferrol, cayó al mar, incendiado, un Dornier tripulado por varios alféreces mecánicos de la marina, resultando muertos seis; los cadáveres fueron trasladados al Ferrol. Costes y Bellontes percibirán dos millones y medio de dolares por su vuelo a Nueva York. Berenguer ha manifestado anoche que la supresión de la censura de los periódicos haráse en breve sin sustitución por otra medida alguna: elogió la obra realizada por el actual Ministro de Hacienda; todo lo cual prueba que el Gobierno sigue su camino; tratose que cualquier dia el presidente saldrá del Consejo de Ministros el decreto de convocatoria de las Cortes. Llegó a Murcia el ingeniero Cierva tripulando un autogiro; el recibimiento fué clamoroso. Libra 46.05.

5-9-30

Madrid. Ayer conferenciaron ampliamente Ventosa, Berenguer, Matos y Estrada. Ventosa ha anunciado que Cambó regresará pronto a España; después volverá a someterse en Inglaterra a un reconocimiento médico; Estrada ha anunciado que probablemente el martes conoceráse el dictamen relativo a la suspensión de la censura de prensa; limitaráse al señalamiento de Leyes relativas al delito de prensa; pues el Gobierno actual jamás ha dado Leyes por decreto. Un huracán desarrollado en el mar caribe, ha destruído la Ciudad de Santo Domingo, calculándose en trescientos los muertos y mil los heridos. Costes y Bellontes llegaron a Dallas

ganando el premio de 25,000 dólares. Costes propónese regresar a Francia por vía aérea. Un hispanista alemán ha regalado medio millón de marcos para construir un pabellón alemán en la Ciudad Universitaria de Madrid. Libras 46,06.

6 - 9 - 30.

Madrid. Con motivo de la estancia en Orense de Calvo Sotelo y Guadalhorce, repitiéronse los desórdenes, teniendo que suspender el mitin.- Ha marchado a San Sebastian Berenguer, proponiéndose consultar con los políticos en el momento actual sobre el próximo período electoral: regresará el miércoles para presidir el Consejo que aprobará la supresión de la censura. Romanones ha manifestado que en las próximas elecciones contendrá cuarenta diputados. Se ha declarado en San Sebastián la huelga general. Dicen de Buenos Aires que el dia de ayer fue agitadisismo; manifestaciones de estudiantes y choque de la policía con muertos y heridos, habiendo Yrigoyen resignado el cargo en el Vicepresidente de la Republi. ca, Enrique Martínez y proclamándose la ley marcial. La Gaceta convoca uu concurso para la estación radio de Fernando Poo y de material para alumbrado marítimo de las costas de Guinea. Libras....46,09

Madrid. El sábado llegaron a Santander los Reyes y Berenguer. Los obreros de todos los ramos, haciendo causa común con los pescadores, declararon la huelga general, promoviéndose en las calles alborotos con supresión de la circulación. Por la tarde las gestiones de las autoridades resolvieron el conflicto reanudándose la vida normal.- Todo el día del sábado fué agitadísimo en Buenos Aires, estallando oficialmente la revolución general.(1) Uriburu mandando diez mil hombres apoderóse de la casa Gobierno y de las oficinas del Estado, formando una Junta militar que él preside: en los primeros momentos hubo choque de los revolucionarios con las fuerzas leales, resultando un millar entre muertos y heridos. Ignorase el paradero del presidente Yrigoyen. La totalidad del ejército ha visto con pasividad el movimiento. Libras 45,95.

LA DIRECCION.

9-9-30

Madrid El Rey conferenció ayer extensamente con Goicoechea, diciendo éste a los periodistas que se muestra partidario de una concentración conservadora, colaborando los regio-nalistas. Llegó a San Sebastián el Príncipe de Asturias procedente de París. Berenguer ha manifestado que reina tranquilidad en toda España. La Gaceta dispone que la fiesta anual del libro se celebre el 23 de abril, aniversario de la muerte de Cervantes. Noticias de Buenos Aires dicen que Yrigoyen padece ataque de parálisis y está gravísimo. Parece haber estallado una contrarevolución en la noche última, asegurandose que la escuadra cañonea el palacio del Gobierno, y que la caballería ataca a la Academia militar adicta al Gobierno revolucionario; las noticias del interior del país son alarmantes. Libras...45,59. 10 - 930

Madrd. Berenguer ha recibido anoche a los periodistas desmintiendo los rumores acerca de la posible crisis, reiterando el propósito del Gobierno de hacer las elecciones a fines de diciembre y lamentando la escasa actividad para las propagandas políticas; ha elogiado la actuación de Wais reflejada en la subida que experimentó ayer la peseta. En la madrugada, en la Cuesta de las Perdices. ha sufrido un accidente un automóvil procedente del Escorial que conducía al Director de Seguridad, al hijo del General Sanjurjo; éste último ha resultado muerto, y el general Mola con heridas de pronóstico reservado; el general Sanjurjo está afectadísimo. De Buenos Aires se ha desmentido la supuesta contrarevolución; debióse el rumor al error que sufrieron las fuerzas leales al nuevo Gobierno; error que les indujo a luchar entre si con objeto de restablecer el orden. El Gobierno ha concedido amplisimos poderes al general Justo. Libras... 44,32.

11—set.—30.

Madrid.-Los Reyes realizaron una excursión maritima a Zumaya almorzando en el palacio del marqués de Foronda. Berenguer ha despachado ayer con los jefes del Ministerio; ha visitado el General al General Sanjurjo para darle el pésame, y al Director de Seguridad para interesarse por su estado.

Los Reyes han dado el pésame a Sanjurjo por teléfono. Hoy trasladaráse el cadáver al Escorial y se enterrará en el panteón de familia. Romanones ha regresado de Berlín y ha dicho que es innecesario anticipar la propaganda politica, pues tiene fuerzas preparadas para utilizarlas en tiempo oportuno.

En Buenos Aires han sido fusilados los autores de la agresión a las tropas leales al Gobierno. Uriburu ha manifestado que éste será transitorio y propónese colaborar estre-chamente con los Estados Unidos: hay calma y normalidad en todo el país.

Sigue detenido Yrigoyen, y espérase el dic-

tamen de los médicos. Libras 45

<sup>1)</sup> A propòsito de las revueltas revolucionarias de que nos hablan los radios, creemos oportuno hacer la siguiente observación tomada de los hechos; En Moscow hace muy poco se ha celebrado una asamblea universal comunista, poco se na cerebrado una asambiea universal comunista, integrada por la representación de 96 naciones. Se celebró en el palacio de la Opera famoso antiguamente por el realce que le daban la presencia de los emperadores y nobleza rusa; esta asambiea es la primera en su género desde la expulsión de TROSKI. EL jefe comunista Stanlin dió a conocer a los 2010 delegados extranjeros, que su fuerra no está supolizando como se ha dicho sino que fuerza no está agonizando, como se ha dicho, sino que el vigor comunista está hoy más que nunca en disposición de conquistar el mundo; para la anarquia, irreligión y desorden añad mos nosotros. Las revueltas revolucionarias de que nos hablan los radios son los frutos del comunismo mancomunado Si no hubiera otras demostraciones, las revueltas y desorganización social de las clases sin religión revueltas y desorganización social de las clases sin religión y sin patria, justificarian la implantación de una dictadura de orden. En España, pese a cuanto se escriba, no hemos tenido Dictadura; la de PRIMO de RIVERA, como ha dicho Cambó no ha sido una Dictadura, la dictadura vendrá si se deja actuar a los elementos revolucionarios y ácratas.